

### 簡便有效救生方法

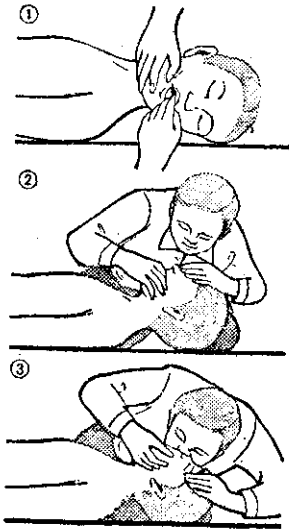
#### 對口吹氣人工呼吸

凡是因淹水、觸電、煤氣中毒等發生意外時，均可運用此法急救。例如使用有機磷劑農藥，意外中毒時，也會發生呼吸困難，甚至停止呼吸現象，應一面施行吹氣人工呼吸法急救，一面請醫生。如果施行得法，可以把握起死回生的時機。吹氣人工呼吸的方法如下：

(一)首先使患者仰臥地上，再把頭橫轉，扳開嘴，看看口腔及喉嚨有無阻塞物存留。可用手指伸入試探，將積存物全部清出。

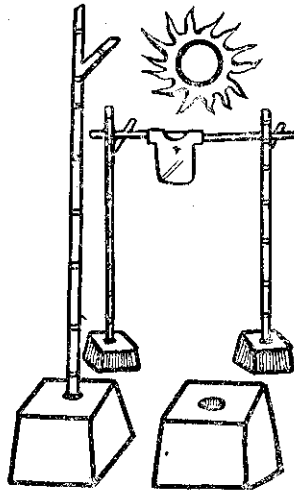
(二)立刻將頭恢復原狀，用一隻手把下顎提高，成爲突出狀，小心扳開嘴，將食指伸入壓住舌頭，使舌頭不致阻塞氣道的暢通，再用另一隻手將患者的鼻子輕輕捏閉，以防氣的外漏。

(三)深吸一口氣，將你的嘴對準患者的嘴，用力



將氣吹入。這時很清楚地可以看到患者的胸部脹大。然後你馬上把嘴移開，他便能自行將氣呼出。以後每一分鐘重複約十二次，即每四至五秒鐘施行一次。直到患者能自然呼吸爲止。

在施救中如遇患者的胸部毫無反應時，可能是喉嚨有東西阻塞，可把患者翻過來，用手捶打背部，使其震動移開時取出，然後再繼續施行。如患者是小孩，吹氣應稍微減弱，以每三秒鐘施行一次爲宜。實行這種方法，要先在平時練習，最好有經驗人士或醫務人員指導。(金輝取材自「家之光」五月號)



(賢聽譯) 架衣晒用實

### 子女不可過份溺愛

父母或祖父母的過份溺愛，常影響孩子的心理健康。獨生子女，晚年所生的子女，最大或最小的子女，或者上面的幾個子女幼年夭折，後來有一個倖存長大起來，往往成爲父母溺愛的對象。

父母的溺愛，很容易養成子女任性，依賴，自卑……等幼稚的性格。這些不成熟的脾氣，使子女長成後難以適應社會正常生活。愛護子女的父親們要指導孩子們去適應生活，要常常想到子女長成後必需有自立的能力，父母是不能永遠跟在子女身旁照顧的。(志明)

### 注意交通安全知識

生活水準提高，交通跟着發達起來，尤其摩托車更多如過江之鯽，因此交通安全的問題正困擾着現代的人們。偶一不慎，就有喪生之虞。

教導孩子注意交通安全，和培養應付交通意外事故的能力，是最重要的了。你必須告訴孩子，不可二人以上同騎一輛自行車，在路上要靠右靠邊走；身旁將有超車、錯車時，要格外小心。過平交道或十字路口須看清左右前後來往車輛；騎車更要專心，不要想這想那；出門前稍微檢查一下車子，也是重要的。

不幸自己被車子撞了，要保持冷靜，不要害怕，身體不要任意移動(可能已經骨折了)；默記肇禍車的牌照號碼及司機的體型和臉型特徵，然後靜待他人護送到醫院，並託人通知家屬。(如心)

### 禮儀過度主客不安

禮儀是我們日常生活不可或缺，但也不可過度。宴會桌上偶爾不慎，碰倒了茶杯，或掉落東西時，如果你接二連三道歉不休，認爲禮多人不怪，殊不知對方也要一再的陪你說：「沒有關係」等來應酬你，多麼麻煩而令人不耐。

我們如遇到這樣場面時，只要誠懇的道歉一次就夠了。

又如握手禮節，在我國已很通行。但有人行過份，告別時與賓客一再重複的握手，也是不正常的態度。(古滿興)

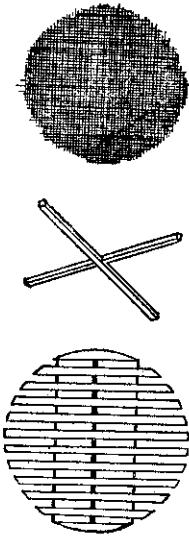
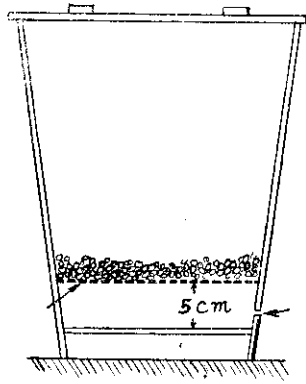


(未) 裝新秋初

## 怎樣做綠豆芽？

**器具：**容量約四斗的木桶一隻，桶底旁鑽一小孔，作為排水之用。離桶底五公分上面，即排水孔上面，用兩根木條做十字架一個，作為安放假桶底的橫梁。另外用竹片編一竹籠，放在十字架上，為假桶底。竹籠上再放一層紗布或是尼龍紗。木桶內不能有光線射入，所以要蓋桶蓋。一次可放綠豆四臺斤，製成品約廿四臺斤。

**浸水：**綠豆首先用清水慢慢洗，除去浮在水面的雜物和壞豆，然後浸在清水中。浸泡時間夏天五至六小時，春秋八至十小時，冬天十二至十三小時。若用攝氏三十度微溫水，可縮短浸泡時間。將豆粒刺開看兩瓣膨脹平滿，或豆皮有裂口時，即已達飽和。夏天浸水極易傷害胚芽，最好用竹



籠浸在流水之處，或用木桶，以換二至三次清水最為適宜。

**灌水：**浸好綠豆，倒入桶中，加上蓋子，開始發芽工作。其後每三至四小時，即灌一次清水。水的溫度夏天為攝氏十七至二十度，冬天則灌入攝氏廿七至三十度的微溫水（切勿含有油質，以免腐爛）。灌水時打開蓋子，應將水灌滿，即淹蓋豆粒一公分即可。五分鐘後，拔出排水孔中之木栓，將水排出。發芽後換用噴桶，小心澆灌，以免損傷嫩芽。

桶內綠豆第二天便開始長根，三至五天後，豆莖長至三至五公分，略見本葉即告成熟。此時再注滿清水，一面慢慢撈起豆芽，一面將浮在水面上豆殼與豆芽分開。

發芽期中，溫度過高則豆芽成長快，時間短。缺點是豆芽發育細長纖弱，莖帶枯尾，色澤黯淡，不好看，也不好吃。如溫度低時，豆芽成長慢，時間長。缺點是豆芽發育短，成品太少，影響利潤。所以要辦成品豎如玉、長短適度的豆芽，就要特別注意適宜溫度。依個人多年經驗，以攝氏廿五至廿六度為佳（濕度為九〇%）。還有冬天溫度較低，在桶外要加蓋麻袋或舊衣，以保持常溫。夏天炎熱，木桶要放在蔭涼之處，溫度才不會太高。此外，發豆芽時最忌忌油，手上沾了油分，或者用具具有油質都會使豆芽腐爛，所以要特別留意！

發豆芽前，容器用開水蒸或洗以殺死細菌，或在豆芽取出後，行日光消毒也頗有效果。  
（王金輝）

## 親愛的農友們：

左邊的圖樣，是裝盛農藥用的「統一包裝」。它的使用說明，已經在「豐年」第十六卷第九、十、十一、三期中刊登過。這種包裝，是經政府核定的！使用「統一包裝」的目的，是為了保護農友們的利益，免得農友們吃虧上當！這種「統一包裝」，祇有合格農藥工廠才能有資格用到，地下工廠同仿製偽劣農藥者都無法假冒的。

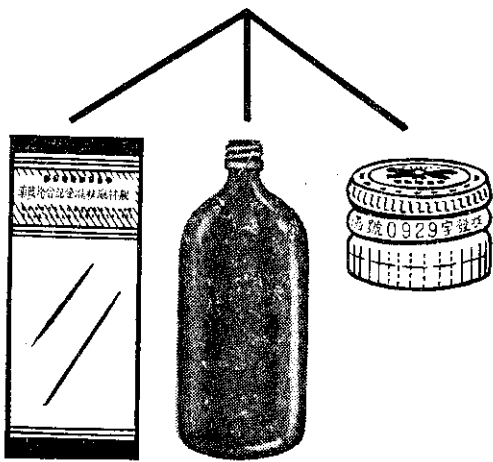
農友們！購買農藥時，一定要認明「統一包裝」，才不會上當吃虧！尤其要注意外套封口有無破損，或者有無脫膠現象！如果購買本省製使用「統一包裝」的農藥，發現偽劣藥品，或者外套封口破損，有脫膠痕跡的農藥時，請向本會聯繫。

## 台灣省農藥工業同業公會啓

地址：台北市襄陽路十三一二號三樓  
電話：三二〇三七

明認請·藥農買購

「裝包一統」



世界名牌  
農復會推廣

動力噴霧機  
好利民

### 電視問答談「樂普」

在一次電視節目中，臺北市立醫院醫師蔡煒東，與一位關心家庭計劃的陳太太，在電視中討論到有關「樂普」的問題，可供本刊讀者參考。

陳：我們巷內的鄰居太太，有好幾位都在實施家庭計劃，我也是其中的一個，大家都裝了「樂普」，但是我想知道裝「樂普」到底是不是好的方法？

蔡：是的，「樂普」仍然是目前最好的方法之一，因為它是最經濟，最簡單，而且安全有效的方法。「經濟」是能使一般民衆普遍使用，「簡單」是不必麻煩的手續，「安全」是不影響健康及結婚生活，「有效」是避孕效果達百分之九十五，而現在尚無百分之百的有效方法。

陳：我們太太中幾個都很好，不痛也不癢，但是我有一個親戚裝了以後就出了一點血，也感覺到有一點不舒服，這是怎麼一回事呢？

蔡：各人的體質不同，大

部分的婦女裝了以後都很順利，有的出「點狀」的血，一、二天就好了，不必吃藥。因為身體適應新的東西，要有一、二天的時間，譬如新換的假牙，吃東西總不習慣，過幾天慢慢就會好起來。如果大量出血，是鮮紅，那多半是因為子宮頸受傷，或者是已經受孕而事前不知道，這種情形應該到婦產科去檢查治療！

陳：還有人說裝了以後，又掉下來了，是不是有這樣的事？怎麼才可以知道它掉下來了呢？

蔡：裝的「樂普」號碼太小，或子宮太大的人，會自然的掉下來。要想知道「樂普」還在不在，可以將手洗乾淨，用手指去摸一下尾部的兩條尼龍絲，就知道了。假使兩條線跑上去，摸不到時，還可以用

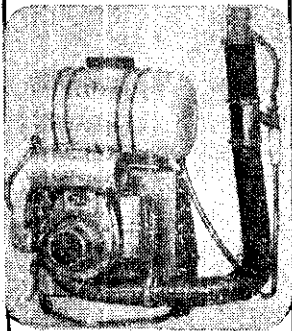
又光檢查。

陳：那好極了。為什麼有的太太們裝了「樂普」後還會懷孕呢？當初也是我勸她裝的，現在又懷孕了，應該怎麼辦呢？

蔡：不錯，有的人因為「樂普」掉了不注意，不知道，所以懷孕了。但也有裝有「樂

徵求  
每  
週  
驗  
胎  
驗  
孕  
驗  
血  
驗  
尿

- L.77 型 J10 引擎 3 馬力噴霧機兼用機
- L.35 型 J10 引擎 1.7 馬力噴霧機兼用機
- 日本製刈稻機
- K.L.G 火塞

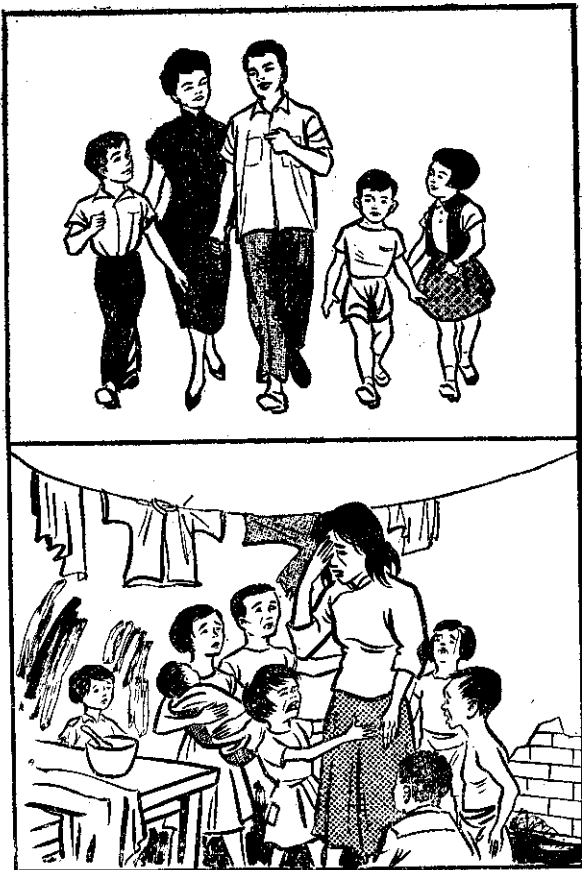


台灣總代理

奇特企業公司

台北市仁愛路四段12巷8弄11號

電話 74637



普」而真正懷孕的機會，目前還沒有完全理想的方法，「樂普」可以說效果較好的一種。所以裝了以後，仍然要注意試看「樂普」是不是還在。如果懷孕，請不要擔心，對胎兒沒有影響，亦不會引起畸形，將來「樂普」會同胎盤一齊生出來的。樂普裝後不可隨意取出

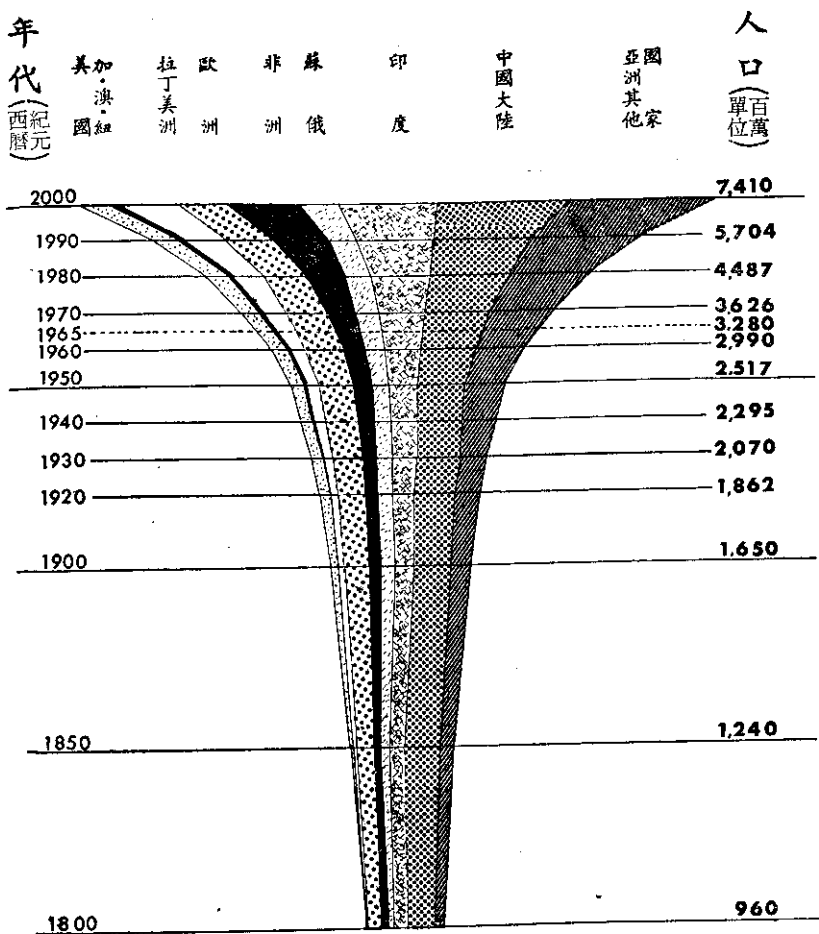
。如果在懷孕期間，將「樂普」取出來，可能引起流產。  
陳：如果是出血，肚子痛，要不要馬上就取出來？

蔡：不要因為一些小的反應，馬上就拿出來，反倒失去原來的目的了。一般婦女在裝後一切很正常，有些小的反應，在第一次月經後也會好起來

上：有計劃的家庭，子女受到良好的照顧與適當的教育。

下：子女過多，衣食艱難，母親操勞過度，身體羸弱，時常頭暈心慌。

·世·界·人·口·擴·展·趨·勢·



。更有些是心理作用引起的，信心恢復，疑懼解除，自然沒有不舒服的現象了，所以不要馬上取出來才對！

陳：聽說裝子宮環兩年換一次。「樂普」要不要換呢？

蔡：不必要換，這種材料，在身體內不會引起組織反應，可以保持很久不會變質，只要裝的大小合適，是不需要更換的。

陳：有人懷疑裝「樂普」後會引起「子宮癌」或「子宮外孕」你認為可能嗎？

蔡：據專家們認為「子宮內膜癌」是與內分泌有關，並不是因為裝置「樂普」而引起的。至於「子宮外孕」，已經有研究統計結果，裝「樂普」比未裝「樂普」的發生情形反而少。

陳：究竟什麼時候裝「樂普」最適合呢？

蔡：專家研究的結果，認為隨時都可以裝，只要知道沒有懷孕。最好的時期在月經期之末末一、二天或月經完後二、三天內就裝。生產後要等月經來過後再裝，比較妥當。(未)

世界人口繼續擴展的結果，如不加節制，到西曆二〇〇〇年(即三十四年以後)將達到七十四億一千萬人，其中居住於亞洲者佔半數以上，居住非洲者約八億六千萬人。表上人口數字單位為百萬，即每一數字後要加六個〇。

據聯合國統計專家估計，如實行計劃生育，可將此驚人數字縮減為六十億。(LIFE, Vol. 40, No. 13)

健胃又強身！



金十字胃腸素

農家樂

清早出門天未亮，手牽水牛去犁田；  
 汗流全身不覺苦，期待豐收穀滿倉；  
 X X X  
 農家最怕病來磨，快備良藥金十字；  
 不怕胃腸會損壞，身體強健皆歡喜！